



CONTENTS





COLOR LINES 染髮系列

- **6** TOPCHIC
- 9 NEWANCE BY TOPCHIC
- 12 COLORANCE
- 14 ELUMEN
- 17 LIGHTDIMENSIONS
- 19 SYSTEM COLOR

TEXTURE LINES 塑形系列

- 24 TEXTURE DIMENSIONS PERM
- 25 STRUCTURE + SHINE
- **26** SYSTEM TEXTURE

CARE & STYLING LINES 洗護造型系列

- **29** DUALSENSES
- **36** STYLESIGN





COLOR LINES

Get inspired by a holistic color system that gives you boundless possibilities. From high-performance permanent color to gentle tonings you get everything you need for beautiful and easy to create color results.

Just the way your clients love it.

從全面的色彩系統中獲得靈感,引發無限髮色可能。 不論是高效能的永久性染劑,或溫和的調色產品, 皆可讓你輕鬆創造各款漂亮的髮色效果, 定必深受客人喜愛。

THE DEPOT-CAN SYSTEM 氣壓式罐裝儲存系統

CLEAN DISPENSING AND EXACT DOSING 衛牛及精確地提取染劑

Goldwell is the only brand that offers a Depot-Can System which allows for clean dispensing and exact dosing. After dispensing, the can-system reseals the color and prevents oxidation. It's simple, accurate and economical.

Goldwell是唯一採用氣壓式罐裝儲存系統的品牌, 使提取染劑的過程既衛生又精確。 擠出染劑後,系統會重新密封儲存罐以防止氧化。 過程簡單精確,且合符經濟效益。

BENEFITS

優點

Eliminate oxidative waste. The airtight can avoid potential oxidation of the color mass and provide prolonged longevity - salons will no longer be throwing away partially used tubes and bottles of color. Convenient mixing and application. Fast and precise measuring. Professional application storage - mix color in front of your clients and let the system increase your salon's image.

密封的儲存罐能預防染劑氧化,延長染劑的使用期限。 髮廊無需再把開封後氧化的染劑丢棄,從而減少因氧化造成的浪費, 這專業的染劑儲存方法,能更快捷和精確地提取染劑, 令染劑的調配和使用變得方便。你亦可在客人面前調配染劑, 從而提升髮廊的形象。



4

GOLDWELL.

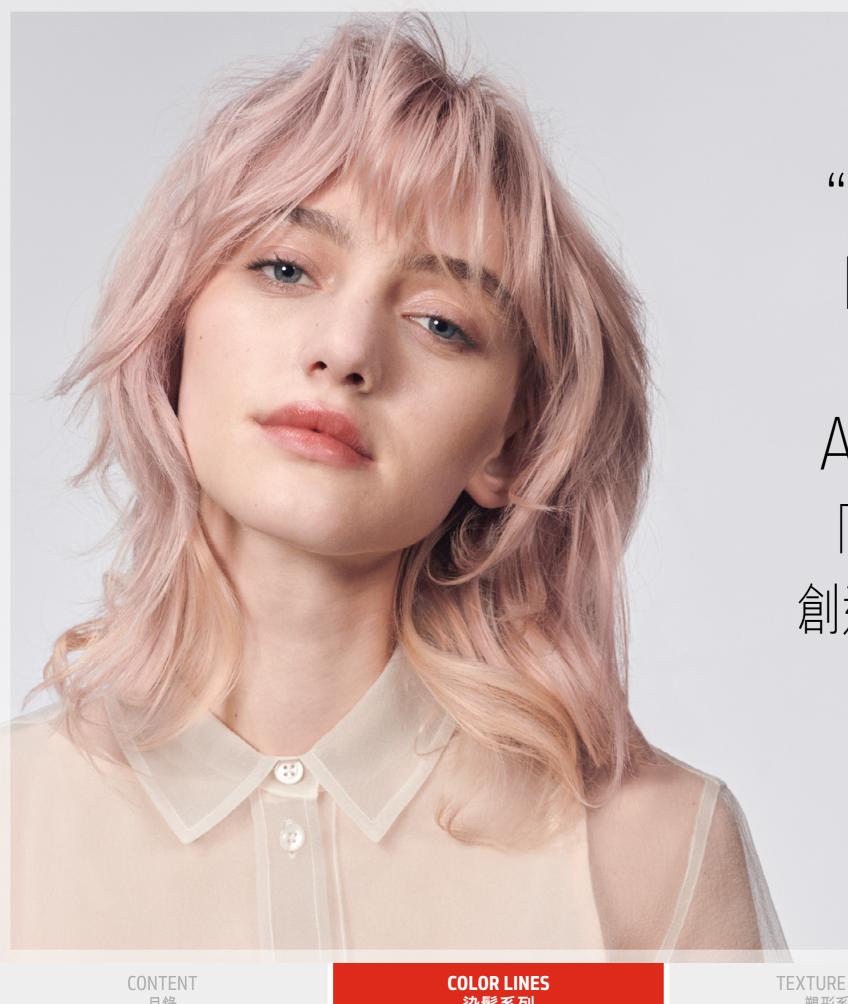
THE NATURALS

50g/245g NET WT.8.60Z

THE NATURALS

dark blande – extra dunkelbland – extra bland fance – extra

6NN



"WITH EVERY HAIR COLOR I CREATE AN IDENTITY."

「我為每一個髮色 創造出獨特個性。」

Rodica Hristy

INTERNATIONAL GOLDWELL ARTIST,



TOPCHIC

TRUE COLOR EXCELLENCE.
A COMPLETE PORTFOLIO OF
PERMANENT HAIR COLOR OPTIONS.

真實髮色,完美之選 完整的產品組合,永久性染髮系列

Topchic guarantees intense colors full of brilliance in all dimensions. 全方位打造鮮艷奪目、濃郁飽和的髮色。



UP TO 100 % GREY COVERAGE 遮蓋白髮

ULTIMATE DURABILITY 極致的髮色持久度

EXCELLENT EVENNESS 無可比擬的均勻度

OPTIMUM GENTLENESS 極致溫和配方

UNIQUE APPLICATION 獨家染劑系統

TECHNOLOGY 科技

Full performance technology for reliable grey coverage up to 100%.

With IntraLipid and BondPro+ Technology for maximum hair protection during the coloring process.

高產品性能技術,白髮遮蓋率高達100%。 使用專利的IntraLipid和BondPro+技術,染髮時最大限度保護頭髮。

When mixed with Goldwell System Developer lotions.
「需與Goldwell系統雙氧乳混合使用。

TOPCHIC

PERMANENT HAIR COLOR 永久性染髮系列

Best-in-class performance - reliable in all dimensions with up to 100% opaque grey coverage. Leading-edge technologies with 60+ patents.¹ To be mixed with System Developer Lotions 3% -12%.²

全方位頂尖表現,蓋白髮率高達100%。糅合60多項領先專利技術。1 可混合3%-12%系統雙氧乳使用。²

THE NATURALS



Natural shades for 100% grey coverage with complete variety: N-Shades for fine to normal hair.

NA-Shades for a cool direction.

NN shades for resistant hair or more intense grey coverage on normal hair.

全方位天然基色: 100%遮蓋白髮。 N天然基色調: 適合細軟至一般髮質。 NA天然冷基色調: 冷色調髮色。

NN加強基色調:適合抗拒性或粗硬髮質。





THE BLONDES

Luxurious warm and clear cool blondes. 格調暖金與純淨冷金。





THE BROWNS

Rich warm browns and elegant cool browns.

濃郁暖棕與 優雅冷棕。



THE SPECIAL BROWNS

Asian formula -100% grey coverage. 亞洲專屬100%

白髮遮蓋色系







THE REDS

Vibrant warm reds and cool energy reds. 魅惑暖紅與活力冷紅。



Install the **Goldwell Education Plus App** and then scan to view the Color Cards.

下載Goldwell Education Plus應用程式,掃描查看色卡。



¹Since launch in 1974, lifetime of most patents has expired. ²Depending on mixing recommendation. ¹自1974年推出起:部分專利已逾期。 ²取決於混合比例建議。

TOPCHIC

PERMANENT HAIR COLOR 永久性染髮系列

Best-in-class performance - reliable in all dimensions with up to 100% opaque grey coverage. Leading-edge technologies with 60+ patents.¹ To be mixed with System Developer Lotions 3% -12%.²

全方位頂尖表現,蓋白髮率高達100%。¹ 糅合60多項領先專利技術。可混合3%-12%系統雙氧乳使用。²

TOPCHIC @ELUMENATED SHADES 永久炫彩系列



@Elumenated Technology expanded to a whole color spectrum of reds, blondes, browns and cool shades.

Oxidative hair color spiced up with a layer of outstanding multi-shine Elumen reflections.

以@Elumenated Technology炫彩科技,創造出紅色、棕色、金色色譜,以及各款冷色調。

以氧化性染劑,呈現Elumen色素粒子的光澤。

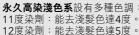


THE SPECIAL LIFT 2+1高度染淺色



Topchic HiBlondes Control offers a broad shade spectrum: The 11-Series lifts hair up to 4 levels lighter.

The 12-Series offers up to 5 levels of lift.



HIGHLIFT CONTROL S Y S T E M RAYMAX

SMOKY COOL PASTELS



Asian Formula – delivers customized cool, smoky color expression in just one step, featuring eight cool pastel shades.

亞洲專屬煙燻色系 — 只需一步即可塑造冷調髮色,並透出霧感色彩, 思有0括於醉柔和点調。

¹Since launch in 1974, lifetime of most patents has expired. ²Depending on mixing recommendation ¹自1974年推出起:部分專利已逾期。 ²取決於混合比例建議。

TOPCHIC ZERO

AMMONIA-FREE PERMANENT HAIR COLOR 無氨永久性染髮系列

With Topchic Zero you can have it all. The best performance¹ and a conscious, feel-good color. To be mixed with System Developer Lotions 3% -12%.²

以Topchic Zero締造具永續意識、身心愉悦的完美染髮體驗。 ¹ 可混合3% -12%系統雙氧乳使用。²



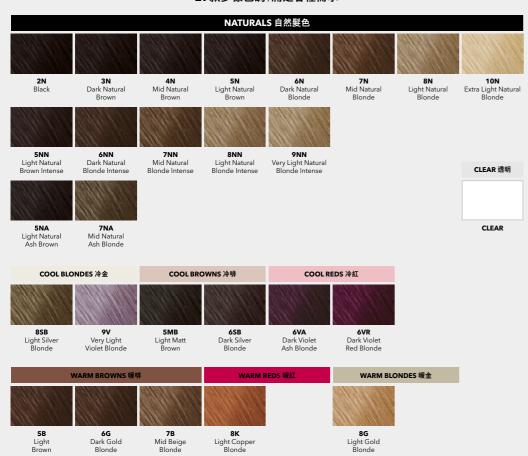
TOPCHIC ZERO

Conscious and incredibly caring, ammonia-free formula. Free from silicones, ethanol and animal derived ingredients. Incredibly natural, reliable grey coverage - up to 100%. Natural looking, even color results with up to 2x more shine³.

呵護無比的無氨配方,為關注健康、選擇永續產品的顧客而研製。不含矽靈、 乙醇和動物攝取成分。提供極度自然、可靠的白髮遮蓋效果,高達100%。

呈現自然、均匀髮色,並高達2倍的光澤度。3

VERSATILE ASSORTMENT OF 27 SHADES. 27款多樣色調,滿足各種需求



¹Based on overall performance (grey coverage, conditioning and shine) vs leading competitors. ²Depending on mixing recommendation. ³Vs untreated hair. ¹與行內其他品牌進行測試,比較白髮遮蓋率、調理髮絲功效及光澤等表現。 ²根據混合建議。 ³對比未經處理的髮絲。





NEWANCE BY TOPCHIC

PERMANENT HAIR COLOR WITH JAPANESE HERITAGE. 糅合日本傳統的永久性染髮系列

A tailor-made hair color specifically designed for Asian hair. 為髮色較深的亞洲人特別研製。



NEWANCE BY TOPCHIC

Distinctive variety of shades following Japanese trends of cool and smoky color directions with ideal neutralizing.

Excellent smooth and soft hair feel.

Extra gentleness and pleasant smell.

Long lasting durability with on tone fading.

Easy to use, mix and apply.

以冷艷的煙燻色調為主,具良好的中和效果。

為頭髮帶來無可比擬的順滑和柔軟感覺。

份外溫和,而且氣味怡人。

髮色效果持久,隨時間原調淡化。

容易使用、混合和塗抹。

NEWANCE FASHION

PERMANENT HAIR COLOR 永久性染髮系列

On-trend colors, lighter shade levels and extra smokiness. Enjoy a variety of unique shades for fashionable and transparent results.

> 緊貼潮流 - 涵蓋較淺色調,亦特別添加煙燻效果。 盡享一系列的獨特色調以締造時尚和透亮的色彩效果。



NEWANCE FASHION NEWANCE時尚色系

Luxurious shine with a smoky look. Strong lifting ability (Level 14). Extra-cool hero shades.

極致亮澤的煙燻效果。 強效的提淺能力(14度)。 份外冷艷的主打色調。







NEWANCE CREAM DEVELOPER NEWANCE雙氧乳

Great consistency for ideal spreadability and perfect adherence of color to the hair

With IntraLipid for ideal combability and a smooth hair touch. Available in 2.5%, 6% and 9%.

配方質感柔滑,易於塗放並完美附在髮絲上。 採用IntraLipid技術,使染後髮絲順滑不糾結。 設有2.5%、6%、9%。



NEWANCE FASHION

56 FASHION SHADES WITH EXTRA SMOKINESS AND SHINE. 56款煙燻而亮澤的時尚髮色



NEWANCE FASHION BROWNS

PERMANENT HAIR COLOR 永久性染髮系列

Refined smoky shades that are tailor-made to look natural on Asian beauty, while reliably blending first grey.

精挑細煉的時尚色調與白髮作出的適度融合,帶來自然髮色效果。



NEWANCE FASHION BROWNS NEWANCE時尚棕色系

Distinct variety of shades in smoky color directions. Inbuilt grey control for natural-looking coverage. For women who are starting to have first grey - looking for fashionable yet natural looking color results and a cared, soft hair feeling.



冷艷、煙燻色彩。 白髮內置操控系統締造自然的煙燻色感蓋白髮效果。

適合擁有初生白髮的女性 — 追求時尚冷色、煙燻色和透亮效果。



NEWANCE CREAM DEVELOPER NEWANCE雙氧乳

Great consistency for ideal spreadability and perfect adherence of color to

With IntraLipid for ideal combability and a smooth hair touch. Available in 2.5%, 6% and 9%.

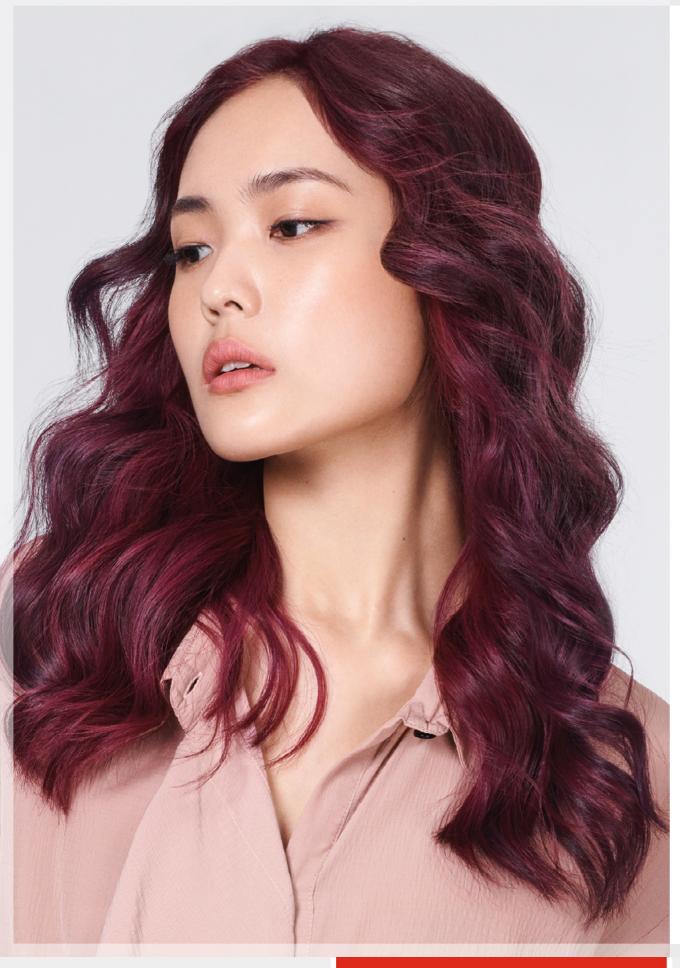
配方質感柔滑,易於塗放並完美附在髮絲上。 採用IntraLipid技術,使染後髮絲順滑不糾結。



NEWANCE FASHION BROWNS

41 smoky shades with natural-looking grey blending. 41款煙燻而自然的髮色,能與白髮完美融合

	WB	NB	СВ	PeB	PiB	RVB	ReB	OrB	GoB	MaB	AsB
	Warm Brown 暖啡	Natural Brown 自然啡	Cool Brown 冷啡	Pearl Brown 珍珠啡	Pink Brown 粉紅啡	Red Violet Brown 紫紅啡	Red Brown 紅啡	Orange Brown 橙啡	Gold Brown 金啡	Matt Brown 亞麻啡	Ash Brown 霧灰啡
9	9WB	9NB	9CB								
	8WB	8NB	8CB	8PeB	8PiB	8RVB	8ReB	80rB	8GoB	8MaB	8AsB
8	7WB	7NB	7CB	7PeB	7PiB	7RVB	7ReB	70rB	7GoB	7MaB	7AsB
7							Mes -	ASIS	1000		
6	6WB	6NB	6CB	6PeB	6PiB	6RVB	6ReB	60rB	6GoB	6MaB	6AsB
	5WB	5NB	5CB								
5			4CB								
4											
3			3CB								



COLORANCE

COLOR FOR EVERYONE. EVERY STYLIST. EVERY CLIENT. EVERY SERVICE.

切合所有人的髮色 每位造型師·每位客人·每項服務

Everything you need to create shiny, healthy-looking and vibrant color for everyone. 為您提供一切所需,締造極緻亮麗、健康和鮮明的髮色。



UP TO 90% MORE SHINE ON VIRGIN HAIR¹ 於原生髮¹增加光澤高達90%

UP TO 30% SOFTER AND SMOOTHER HAIR FEEL 於受損髮質增添柔軟順滑感 高達30%

LASTS FOR UP TO 25 WASHES 髮色效果持續達25次洗髮

> AMMONIA-FREE FORMULA 不含阿摩尼亞

TECHNOLOGY

With the exclusive **IntraLipid Technology,** Colorance has the power to repair the hair's structure by regenerating up to 70% of lost lipids.

The pH-balanced formula provides up to 35% more gentleness.²

利用獨有專利脂質配方**IntraLipid科技**,Colorance能有效地修復髮質結構, 填補髮髓內已流失的脂質達70%。

結合酸鹼平衡配方,溫和度提高達35%2。

'When using Colorance standard or Cover Plus assortment.

When Topchic is color-balanced with Colorance. Compared to balancing the color with alkaline permanent hair color.

'使用Colorance或Cover Plus時。

2當Topchic使用Colorance進行色彩平衡時。鹼性平衡髮色與永久性髮色相比。

COLORANCE

DEMI-PERMANENT HAIR COLOR 半永久性染髮系列

Ammonia-free and with repairing effect, for unlimited service options.

To be mixed with System Developer Lotion 2%.

不含阿摩尼亞及具修復功效,創造無限可能。 需混合2%系統雙氧乳使用。

COLORANCE

Enhance natural color, tone and refine color, create expressive fashion shades, refresh existing color bases. N-Shades provide natural blending of grey hair up to 50%.

提升天然髮色、展現時尚色調或為染後髮色回復亮麗生氣。 N色調可遮蓋白髮達50%。





COLORANCE MAXREDS SHADES

Fascinating brilliant reds ranging from warm to cool. Combination of oxidative dyestuffs that contain intensive color molecules to give supremely brilliant and vibrant color results.

從冷紅到暖紅的絢麗色彩。 含有含有強烈色彩分子的氧化染料,呈現極鮮豔的色彩效果, 高強度、耐用,並能增強染色效果。





COLORANCE @ELUMENATED SHADES 半永久炫彩系列

Intense and fiery color results.

Outstanding multi-shine reflection.

濃郁而鮮明的色彩效果。 多重光感的反射效果。



COLORANCE PASTEL SHADES

Soft, gradual fading. Perfect for pre-lightened or bleached hair.

柔和髮色,漸層淡化效果。 特別適合使用於淺色



Install the ${\bf Goldwell\ Education\ Plus\ App}$ and then scan to view the Color Cards.

下載Goldwell Education Plus應用程式, 掃描查看色卡。





COLORANCE COVER PLUS

DEMI-PERMANENT HAIR COLOR 半永久性染髮系列

Ammonia-free and with repairing effect, for a natural blending of grey hair up to 75%. To be mixed with System Developer Lotion 3%.

不含阿摩尼亞及具修復功效,能與白髮自然融合,覆蓋率高達75%。 需混合3%系統雙氧乳使用。

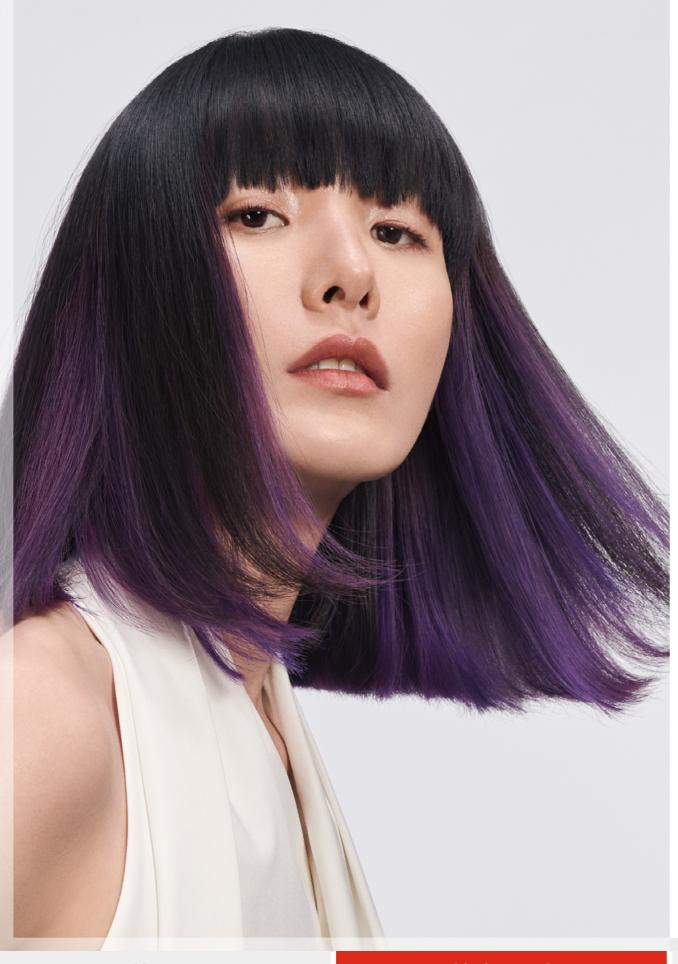


COLORANCE COVER PLUS NN SHADES

Simply make grey disappear - gentle and reliable. Natural blending of grey hair up to 75%.

溫和、可靠地遮蓋白髮。 天然色調可蓋白髮達**75%**。





ELUMEN

TRANSFORM THE ORDINARY. RETHINK COLOR.

創造嶄新色彩效果 重新演繹髮色

Endless versatility is yours. Choose permanent or semi-permanent color.

And perfectly matched color care.

挑選永久或半永久髮色,盡享色彩世界的靈活多變, 並完美匹配合適的髮色護理產品。



'Only direct dyes are used. A patch test performed by a dermatologist is still recommended.
'Elumen compared to oxidative permanent hair colors. Based on a Chroma measurement compared to representative shades of competitor's oxidative colors.

'只使用直接染劑。在首次使用剤,建議先由皮膚科學生進行測試。

'Elumen與氧化性永久性染髮劑相比。基於與髮藥對于氧化色的代表性色調相比的色度测量。

ELUMEN

EXTRA LUMINOUS, SHINING AND LONG-LASTING. 增添持久的光澤髮色

Permanent, oxidant-free color. Exceptional brilliance with incredible shine. Exceptional longevity. Up to 100% dimensional grey coverage. Perfect choice for clients with scalp sensitivity or allergies to oxidative hair dyes.¹

非氧化性的永久染劑,極致光澤和持久度,白髮遮蓋率高達100%。 是對氧化性染劑過敏客人的髮色首選。1

ELUMEN COLOR ELUMEN染劑





ELUMEN CLEAR ELUMEN淡化色調劑

Color mass without dyestuffs to soften or lighten any Elumen shade or to enhance the natural shine when used purely.

不含任何顏料色素 — 稀釋任何 Elumen色調的理想選擇, 獨立使用能帶出自然光澤。

ELUMEN PREPARE ELUMEN染前髮質護理

Pre-treatment. Improves the durability and optimizes the deposit of Elumen hair color.

不帶阿摩尼亞氣味。包括白髮

遮蓋的自然色調和美化服務。

於染前作修護用,可提升 持久度,讓頭髮處於最佳狀態, 使Elumen染劑能均匀地滲透及 依附在髮絲上。



ELUMEN THICKENER ELUMEN色彩凝結液

Thickens the consistency of Elumen hair color when carrying out creative techniques.

使用創意技巧染髮時, 增加Elumen染劑的稠結度。



ELUMEN LOCK ELUMEN染後鎖色護理

Reduces fading of Elumen hair color for a longer lasting result.

減少洗髮時出現褪色情況, 增加持久度。



ELUMEN RETURN ELUMEN髮色還原劑

Hair Color Reducer. Reduces the color immediately after coloration with Elumen. Works without oxidizing and reducing agents.

染髮後用的色彩減淡劑, 能立即減低Elumen色彩濃度 不含氧化或還原物質。



ELUMEN CLEAN ELUMEN皮膚去漬液

For the gentle removal of stains on the skin caused by Elumen and Elumen Play hair color.

溫和、徹底地清除殘留在皮膚的Elumen及Elumen Play玩色系列染劑。

¹Only direct dyes are used. A patch test performed by a dermatologist is still recommended 1只使用直接染劑。仍然建議使用前由皮膚科醫生進行測試。

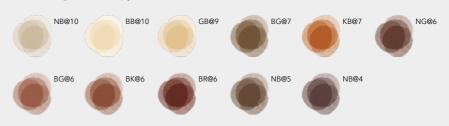
ELUMEN

ENDLESS VERSATILITY IS YOURS.

專屬的無限可能

40 VERSATILE SHADES FOR DIMENSIONAL COLOR RESULTS. 40款多功能色調,營造出多層次的色彩效果。

WARMS 暖色色調



COOLS 冷色色調



NATURALS 自然色調



PURFS 純色色調



ELUMEN PLAY ELUMEN PLAY玩色系列

SEMI-PERMANENT COLOR. MAXIMUM VERSATILITY. 半永久性加強染髮系列,締造極緻靈活造型

Ready-to-use, true semi-permanent hair color. Improved hair structure, more shine, better hair feel. Lasts up to 10-15 washes.¹

真實半永久性加強染髮系列。即開即用,締造觸感優良的光澤秀髮。 髮色效果達10-15次洗髮。1



ELUMEN PLAY COLOR ELUMEN PLAY玩色系列染劑

Semi-permanent hair color. Ready-to-use. No developer required. No color shift. Fading on tone.²

可即時使用的半永久性染劑,無需配合雙氧乳,不會導致色彩變化, 髮色自然原色淡化。²

ELUMEN PLAY ERASER ELUMEN PLAY髮色還原粉



Removes Elumen Play up to 100% in just one application.³ Creates a clean canvas for your creativity. With effective caring agents that help to insure hair's integrity during the process.

Provides a conditioned and smooth hair feel.

Trovides a conditioned and smooth half feet.

專為去除Elumen Play染劑而設計,一次使用能將染淺後髮絲上的顏色 去除高達100%。

把頭髮打造成一幅潔淨的畫布;蘊含高效的修護因子,在放置時能保持頭髮結構完整。 提供修護及順滑的觸感。

13 READY-TO USE SEMI-PERMANENT SHADES AND CLEAR. 13款即用型半永久色調和透明色

PASTELS 粉色系列 P

PURES 純色系列

MFTAI I ICS 金屬系列



¹Depending on hair structure and intensity of shade. ²Up to 100%. ³Depending on hair structure and intensity of existing color. ¹視乎髮質結構及髮色的濃郁度。 ²高達100%。 ³視乎髮質結構及現時髮色的濃郁度。

ELUMEN CARE

KEEP COLOR RESULTS BRIGHT AND BRILLIANT. 保持緊色烹麗顯著

The perfect match for Elumen and Elumen Play. 與Elumen及Elumen Play完美匹配。

ELUMEN SHAMPOO ELUMEN洗髮露



Specially designed for Elumen-colored hair: Color care shampoo for all hair types. Gently cleanses, supports the repairing effect and reduces washout of Elumen hair color. Further allows Elumen Play to gradually fade out tone on tone. Maintains the exceptional brilliance and vibrancy of Elumen.

專為Elumen髮色而設計,適合所有髮質,能溫和地潔淨,徹底發揮Elumen的修復作用,延長Elumen Play原色淡化效果;讓Elumen獨有的克麗和色彩的濃郁度得以維持。

ELUMEN CONDITIONER ELUMEN護髮素



Specially designed for Elumen-colored hair. Color care conditioner for fine to normal hair. Detangles instantly for better combability. Reduces frizz and smoothes the surface of the hair. Supports the repairing effect and reduces washout of Elumen hair color. Further allows Elumen Play to gradually fade out tone on tone. Maintains the exceptional brilliance and vibrancy of Elumen.

專為Elumen髮色而設計。適合幼細至一般髮質,能即時順滑髮絲,使頭髮更易梳理,減少毛躁並使頭髮表層回復順滑。徹底發揮Elumen的修復作用,延長Elumen Play原色淡化效果;讓Elumen獨有的亮麗和色彩的濃郁度得以維持。

ELUMEN LEAVE-IN CONDITIONER ELUMEN護髮噴霧



Specially designed for Elumen-colored hair: Lightweight leave-in conditioner for fine to normal hair. Nourishes instantly for improved detangling and combability.

專為Elumen髮色而設計,適用於幼細至一般髮質,即時為髮絲提供養分,使髮絲順滑容易梳理。

ELUMEN MASK ELUMEN修護髮膜



Specially designed for Elumen-colored hair. Nourishing mask for thick and porous hair. Intense care for Elumen-colored hair.

專為Elumen髮色而設計,可為粗硬及多孔髮質注入養分的髮膜,提供深層修護。



LIGHTDIMENSIONS

LIGHTENING UNLIMITED. 去色無制限

Lifting Power and Toning Refinement at its best. 去色效果及細緻調色達致最佳效果





POWERFUL LIFTING PERFORMANCE 強效的去色功效

INCREDIBLY HAIR-FRIENDLY 對髮絲無比溫和

FULLY CUSTOMIZABLE 完全可量身調配

REMARKABLE TONING SERVICES 卓越的調色效果

TECHNOLOGY 科技

With Anti-Yellow-System for the clearest and most even results.

The integrated **BondPro+ Technology** protects the hair from damage and strengthens the hair fibres.¹

揉合去黃系統締造最通透和均匀的效果。

結合**BP+鏈鎖強化科技**,可保護髮絲避免受損, 同時可強靭頭髮纖維。¹

> ¹If used in combination with BondPro+ Step 2. ¹如結合BP+鏈鎖強化系統第二劑使用。

LIGHTDIMENSIONS SILKLIFT

HIGH-PERFORMANCE LIGHTENERS 高效能去色粉

For optimal hair condition after a lightening service.

Perfect conditioning through integrated IntraLipid Technology and SilkProteinComplex.

For shiny, smooth and soft hair.

保持漂淺後的良好髮質,結合IntraLipid專利脂質科技和SilkProteinComplex, 塑造柔順、光澤的淺色頭髮。¹



SILKLIFT STRONG SILKLIFT強力去色粉

Powerful lift for normal to resistant hair. Up to 9 levels of lift.

一般及抗拒牲髮質適用;去色至9度。



SILKLIFT CONDITIONING CREAM DEVELOPER SILKLIFT修護去色乳

Conditioning cream developer for SilkLift and Brightener.

Ensures the best possible care and conditioning during the lightening process.² 3% (10 VOL.)

6% (20 VOL.)

9% (30 VOL.)

SilkLift專屬具修護功效的去色乳。 確保在去色過程中提供最佳護理及修護效果。² 3% (10 VOL.) 6% (20 VOL.) 9% (30 VOL.)

'When mixed with SilkLift Conditioning Cream Developers. ²Due to formula with SilkProteinComplex and IntraLipid Technology.

1需與SilkLift修護去色乳混合使用。 ²由於配方揉合了蠶絲蛋白複合物和IntraLipid專利貼質科技。

LIGHTDIMENSIONS OXYCUR PLATIN

MULTI-PURPOSE LIGHTENING POWDER 多用途去色粉

For the most powerful lifting³ experience and state-of-the-art lightening results.

With integrated BondPro+ to respect the hair structure.

To be mixed with System Developer Lotions 3% - 9%.

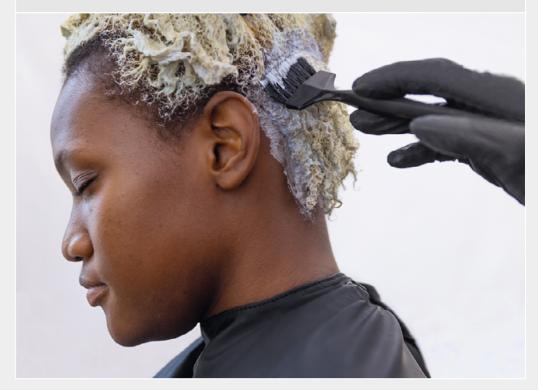
最強的去色效果³體驗極佳的漂染效果。配合BP+鍵鎖強化系統,可保護頭髮結構達。 混合3% - 9%系統雙氧乳使用。



OXYCUR PLATIN OXYCUR PLATIN漂粉

Strongest lifting power at full speed1 for all service techniques.
Up to 9+ levels of lift.

能於最短時間內發揮最強的去色效果。1 去色至9度色階或以上。



³Within the LightDimensions range. ³適用於LightDimensions透亮去色系列。

SYSTEM @PURE PIGMENTS

IMAGINE COLOR. NOW MULTIPLY IT 髮絲上實現想像色彩

A revolution in Goldwell hair color. High-definition direct dye additives that elevate hair color with unprecedented vibrancy and brilliance.

為Goldwell染髮系列帶來革新突破 -高晰度直接色素添加劑令髮色提升至前所未見的透亮光澤。



MULTI-DIMENSIONAL SHINE 多角度呈現閃耀光芒

EXTRAORDINARY COLOR BRILLIANCE 非凡的光彩髮色

UNPRECEDENTED VIBRANCY 前所未見的鮮明亮澤

OUTSTANDING COLOR INTENSITY 超卓的髮色飽和度

LONG-LASTING 效果持久

ELUMENATED COLOR ADDITIVE 為髮色添上幻光效果

The eight concentrated tones of System @Pure Pigments add a unique play of color reflections and shine to your Goldwell color. Developed to work exclusively with Topchic, Topchic Zero, Colorance¹ and LightDimensions Brightener, System @Pure Pigments integrates easily into your favorite formulations.

備有八種精華色調,為Goldwell色系增添獨有 閃亮光彩。為配Topchic、Topchic Zero、 Colorance、LightDimensions Brightener 染髮系列而設,@Pure Pigments幻光純色系列 能簡易調配出你喜愛的染髮配方。

BREAKTHROUGH TECHNOLOGY 突破性技術

The HD³ Dye Technology in System
@Pure Pigments is the next generation of Direct
Dye Technology from Goldwell. This breakthrough
innovation creates long-lasting, multi-dimensional,
high-definition color results for unique light
reflections and extraordinary shine from all angles.

@Pure Pigments幻光純色系列的HD³立體染髮科技由Goldwell研發,是新一代的直接染髮技術。 突破性新技術帶來持久、多面而細緻鮮明的髮色效果,每個角度均呈現了髮絲獨特光亮效果, 令髮色幻光炫彩起來。

¹Excluding Colorance Gloss Tones. ¹Colorance Gloss Tones除外。

SYSTEM

CREATIVITY

發揮創意

Unlimited customization of your color services with System @Pure Pigments innovative additives and Thickener for creative freehand techniques.

利用System @Pure Pigments為你的染髮服務創造出無限的個人化色彩。



PURE YELLOW, PURE ORANGE, PURE RED AND PURE VIOLET

純黃色、純橙色、純紅色及純紫色

Create vivid tones and effects. 創告鮮明色調效果。

PURE YELLOW 純黃色 PURE ORANGE 純橙色 PURE VIOLET 純紫色



COOL VIOLET 冷紫色

COOL PINK 冷粉紅

COOL VIOLET, COOL PINK 冷紫色及冷粉紅

Create vivid tones and counteract unwanted tones. 創造鮮明色調效果及中和不必要的色調。



PEARL BLUE 珍珠藍 MATTE GREEN 啞光綠

PEARL BLUE AND MATTE GREEN 珍珠藍及啞光綠

Soften and counteract unwanted tones. 調低及中和不必要的色調。



THICKENER 色彩凝結液

Forget bleeding - place even strongly contrasting tones next to each other, with up to 4 levels difference.¹ No limitations and no foils.

Maintains the perfect performance of your color and lighteners.

防止染劑互相混和 — 可將色彩對比強烈的染劑並列使用 (可高達4度色階色差)。1

沒有規限,毋須錫紙。使用後,染劑和去色粉仍能發揮最佳功效。

130 drops Thickener for 80ml Topchic color mass or 40 drops Thickener for 80ml Topchic @Elumenated color mass 1將30滴色彩凝結液加入80 ml Topchic染劑或將40滴色彩凝結液加入80 ml Topchic @Elumenated永久炫彩系列染劑。

SYSTEM DEVELOPER LOTION

UNIFIED LOTION SYSTEM WITH STATE-OF-THE-ART TECHNOLOGY

採用最先進的技術 統一雙氧乳系統

Perfectly adjusted to create intensive, long-lasting color results, made for Topchic, Colorance and LightDimensions Oxycur Platin.

完美塑造豐潤、持久的色彩效果,適用於Topchic、Colorance和LightDimensions Oxycur Platin。



UNIFIED LOTION SYSTEM THAT REDUCES COMPLEXITY AND REQUIRES LESS STORAGE SPACE 統一雙氧乳系統減低使用 複雜性減少儲存空間

> FOR EASY AND FAST MIXING 混合調配更簡單、 快捷

MULTI-USE LOTION SYSTEM 多用途系統雙氧乳

The unique multi-use lotion system is specially designed to create intensive, long-lasting color results with outstanding brilliance and shine. With their perfect consistencies the lotions ensure optimal application with ideal spreadability and perfect adherence of color to the hair.

獨特的多用途系統雙氧乳是專為打造濃密、 持久並具有出色的亮度和光澤的色彩效果。 配方質感柔滑,易於塗放並完美附在髮絲上。

TECHNOLOGY 科技

The formula is upgraded with BondPro+ Technology to offer essential protection during hair coloring services.

The System Developer Lotions come with integrated IntraLipid Technology - for improved compability and a smooth hair touch.¹

升級配方加入BondPro+技術, 在染髮過程中為髮絲提供保護。

系統雙氧乳採用專利IntraLipid技術, 改善梳理性為髮絲帶來順滑獨感。¹

¹Perfect performance only guaranteed when used together with Topchic, Colorance or Oxycur Platin. ¹與Topchic、Colorance或Oxycur Platin一起使用時才能保證完美的效果。

SYSTEM

SOLUTION

實踐方案

The Goldwell System products offer you every tool to perfect your color services.

Goldwell輔助系統為你提供一切完滿髮色服務的工具。



SYSTEM DEVELOPER LOTIONS 系統雙氫乳

Unique multi-use lotion system with new upgraded formula: BondPro+ Technology to offer essential protection during hair color services.

Made for Topchic, Colorance and LightDimensions
Oxycur Platin. Available in 2%, 3%, 6%, 9% and 12%.

獨特的多用途系統雙氧乳,加入升級配方: BondPro+技術在染髮過程中為髮絲提供保護。 於Topchic、Colorance和LightDimensions Oxycur Platin設有2%、3%、6%、9%和12%。



SYSTEM COLOR REMOVER SKIN 去色潔膚液

For the effective, yet gentle removal of skin staining. Ready-to-use, mild lotion. Dermatologically tested.

溫和而高效地清除殘留在皮膚上的染劑,方便及 容易使用:即時使用配方,通過皮膚測試證實溫和。



SYSTEM HAIR COLOR REMOVER 髮色還原粉

High-performance formula enriched with conditioning PQ10. It penetrates the hair and gently¹ removes the oxidative dyestuff molecules. Its unique CanvasReset System with integrated BondPro+ protects the hair's integrity while effectively removing the artificial color.

高效能的配方蘊含具修護功效的PQ10,能渗透髮絲溫和地去除氧化性染劑分子¹,其獨特的髮色還原系統(CanvasReset System)結合BondPro+鏈鎖強化科技,可保護頭髮結構完整健康,同時有效清除人工色素。

¹In comparison to a conventional bleach wash ¹與傳統的漂髮方法比較。

SYSTEM BONDPRO+

UPGRADE YOUR COLOR EXPERTISE 升級您的色彩專業知識

BondPro+ ensures exceptional hair quality after lightening, coloring and texturing services.

BP+鏈鎖強化系統讓髮絲於漂染或電燙後保持強韌健康。



SUPERIOR RELIABILITY 優質可靠

NO VISIBLE DILUTION 不會影響髮色

EASY 2-STEP APPLICATION 只需兩個步驟,簡單易用

NO ADDITIONAL PROCESSING TIME 無需額外操作時間

100 % CUSTOMIZED TO GOLDWELL 配合GOLDWELL產品

HOW BONDPRO+ WORKS BP+鏈鎖強化系統如何運作

BondPro+ protects hair from damage during alkaline services and therefore prevents breakage by strengthening the hair fiber and supporting bond stability.

Due to its deeply nourishing and revitalizing effect, it will make hair look and feel significantly healthier. There is no visible dilution of lightening or color performance.

BP+鍵鎖強化系統保護頭髮避免於鹼性服務過程中 折斷,強化頭髮纖維、穩固頭髮鍵鎖。

它能深層滋養,激活髮絲,令髮質明顯地變得 更健康、更富彈性。不會影響染淺或染後髮色。

TECHNOLOGY 科技

The BondPro+ Inter-Amino-Bonding-System is based on an advanced amino acid formula in combination with moisturizing panthenol and cationic polymers. BondPro+ is 100% customized to Goldwell products. Its application is quick and easy, with no habit change or different developer necessary.

BP+髮髓氨基酸鍵鎖保護系統是一種結合能補充水分作用的維他命B5及含有陽離子聚合物的氨基酸配方。BP+鍵鎖強化系統100%配合Goldwell產品,簡便易用,無需改變任何程序或使用其他去色乳。

SYSTEM

BALANCE 平衡結構

BondPro+ high performing products to optimize the hair structure and prevent hair damage. BP+鍵鎖強化系統是一套高效能的產品,可使頭髮結構達至最佳狀態及預防頭髮受損。



1. PROTECTION SERUM 鏈鎖強化精華

Penetrates the hair fiber and protects it from within during alkaline bleaching, coloring and texturizing processes. It therefore strengthens hair and prevents breakage.

滲透髮絲,避免頭髮纖維在漂淺、染髮及燙髮過程中 受到損害,減少頭髮折斷。



2. NOURISHING FORTIFIER 鏈銷修業費固劑

A rich, intensive treatment that reinforces the bonds within the hair. Each hair fiber is strengthened and deeply nourished.

深層滋養髮絲,鞏固髮芯鏈鎖,頭髮纖維更強韌。



STRUCTURE EQUALIZER 染前調整噴霧

Instantly equalizes structural differences. Optimizes the color deposit on hair. For more even color results.

即時平衡輕微受損髮質結構,讓上色效果均匀完美。



TEXTURE LINES

塑形系列

A new dimension of versatility, modern curl, classic perm, silk sleek and everything in between.
With the Goldwell Texture portfolio you can re-invent structure. It's all about permanent transformation of shape and texture. The lines fulfill a multitude of hair needs & deliver tailored looks.

For modern statements to timeless elegance.
Enjoy working with reliable formulas.

利用Goldwell塑形系列,改變髮質、重塑髮型和結構。 這系列能滿足你素有的髮型需求 — 現代捲髮、經典燙髮, 以及如絲柔滑的髮型:助你以可靠的配方, 量身打造各種現代或優雅的髮型。

TEXTURE DIMENSIONS PERM 冷燙系列

Texture Dimensions Perm is the perfect choice for creating modern curl looks, natural wavy styles or just a boost of volume.

A gateway to a world of creative possibilities.

全新推出的 Texture Dimensions 冷燙系列 能滿足所有髮型需求, 提供定制方案 — 無論是引領潮流的鬈髮、自然波浪造型, 或是純粹希望增加髮量感,一應俱全。

STRUCTURE + SHINE 熱力塑形

Structure + Shine is Goldwell's premium solution for shiny, permanently straightened hair. The assortment offers all you need in order to create beautiful modern looks while also providing excellent conditioning benefits.

Goldwell熱力塑形是熱燙的優質之選,旗下的產品能塑造出美麗時尚的形象。 同時具有出色的修護功效,讓髮絲在電燙後仍保持亮澤。



"CHANGE THE TEXTURE AND KEEP THE BEAUTY."

「改變形狀,

美麗仍然。」

Agnes Westerman



TEXTURE DIMENSIONS PERM

冷燙系列

FOR MAXIMUM MOISTURE AND INCREDIBLE BOUNCE 注滿水分及彈性

Where creative winding techniques meet modern perm hair products, with Triple Moisture Bounce Complex taking perming to the next level.

Hydrates the hair for enhanced flexibility and bounce.

全新配方蘊三重保濕彈性複合物,具卓越保濕功效,能提升彈性、減少毛躁, 助你以創意繞卷技巧,締造現代鬈髮造型。



PERM R - Resistant PERM R — 抗拒性

Perming lotion for nonchemically treated and resistant hair.

適用於未經化學處理, 且抗拒性髮質。



PERM N - Natural PERM N — 正常

Perming lotion for semipermanent, demi-permanent, color treated and/or fine hair.

適用於經半永久性、半永久性 染髮處理,和/或纖幼髮質。



PERM SD - Slightly damaged PERM SD — 輕度受損

Perming lotion for permanent color treated hair, low level of highlights (up to 30%) or heat damaged hair.

適用於經永久性染髮、低度挑染 (少於30%)或熱損傷髮質。



PERM D - Damaged PERM D — 中度受損

Perming lotion for moderate level of highlights (up to 50%) or heat damaged hair (or combination of both).

中度挑染(多於50%)和/或 熱損傷髮質。



PERM FIX - NEUTRALISER PERM FIX — 中和劑

The Neutralizer is ready-to-use and therefore does not have to mixed with water.

可直接使用,無需兑水稀釋。

STRUCTURE + SHINE

熱力塑形

PERFECT SOLUTION FOR SHINY, PERMANENTLY STRAIGHTENED HAIR 塑造長效持久理想曲髮或順滑直髮的完美方案

The sophisticated formula of straightening and care ingredients harmonizes the inner structure of the hair. The hair is conditioned and nourished while being reshaped.

尖端的塑形配方和修護成分能調和頭髮的內部結構,在熱塑過程中,能修護和滋養髮絲。





STRUCTURE+SHINE SOFTENING CREAM - AGENT 1 熱力塑形第1劑 – 軟化乳霜

Must be used in combination with STRUCTURE + SHINE AGENT 2 products for neutralizing.

Available in 4 strengths

- 0 strong: for virgin or resistant hair 1 - regular: for normal to fine natural hair
- 2 medium: for color-treated hair or highlights up to 30%
- 3 soft: for sensitized color or highlifted hair

必須配合熱力塑形第**2**劑一同使用以達至 塑形效果。

設有4款強度:

0號/特強:適用於原生髮或抗拒性髮質 1號/正常:適用於一般至幼細髮質 2號/中性:適用於一般受損、染後或挑染

80%以下髮質

3號/溫和:適用於脆弱、多次染髮或挑染髮質

STRUCTURE + SHINE NEUTRALIZING CREAM - AGENT 2 熱力塑形第2劑 – 熱力塑形霜

Suitable for all hair types. Must be used in combination with STRUCTURE+SHINE SOFTENING CREAMS.

適合所有髮質。 必須配合熱力塑形第1劑一同使用。





SYSTEM TEXTURE

燙髮輔助系統

SUPPORTING PRODUCTS 輔助工具

Additional protection and care for shape change services.

為頭髮於塑形服務時提供額外保護和修護。



SYSTEM PROTECTOR Balancing Cream 輔助系統 — 塑形保護霜

Additional protection and care for sensitive and porous areas during Goldwell NuWave and Structure + Shine Services.

使用Goldwell NuWave和熱力塑形服務給敏感和 多孔性頭髮提供額外的保護和照顧。



SYSTEM HYDRATOR Hydrating Treatment 輔助系統 — 水潤護理霜

Additional lightweight care during Goldwell shape change services. Smoothens the hair's surface for better combability and provides hydration for supple and healthy looking hair.

To be used after the service.

額外的輕盈護理,順滑髮絲表層,使頭髮更易梳理, 為頭髮補濕、增添柔韌感,頭髮感覺更健康。 於服務後使用。



CARE & STYLING LINES

As a stylist, you know to create the most amazing results, it's all about the mix - your expertise paired with your passion, innovative ideas combined with experience, and hands-on skills with the right products.

作為造型師,你深知創造令人驚艷的效果, 關鍵在於糅合你的專業知識與熱情, 以及實踐經驗和技巧,並配搭合嫡的產品。

DUALSENSES AND STYLESIGN -THE ULTIMATE CARE AND STYLING MATCH.

護理和造型的最佳絕配

Instantly and effortlessly - with StyleSign, you and your clients can easily create styles with longevity.

And with Dualsenses, your clients can make their color last longer using instant color care from the experts.

This proven combo delivers visible and touchable results, guaranteed to protect your clients' individual hair needs and style after their salon visit.

以StyleSign系列瞬時輕鬆地創造持久造型。

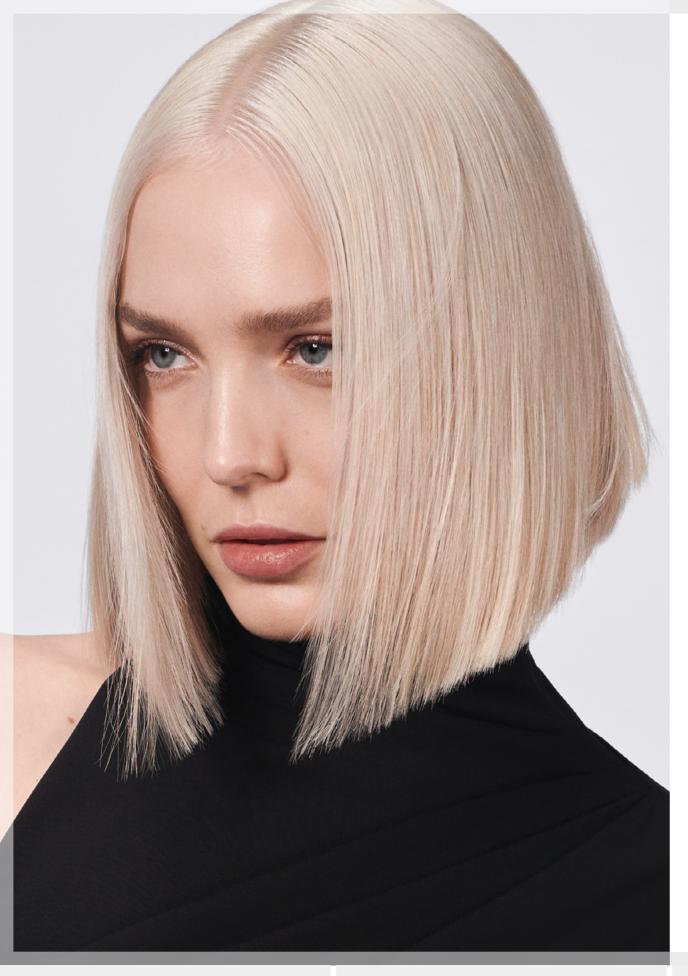
搭配專業研製的Dualsenses,客人可進行即時色彩護理, 讓髮色更持久動人。

這個絕配的護理及造型組合,經驗證能帶來可觸可見的顯著效果。 確保客人在離開髮廊後,仍能滿足不同的髮質需求和髮型風格。

29 DUALSENSES | 36 STYLESIGN



CONTENT 目錄 COLOR LINE! 染髮系列 TEXTURE LINES 塑形系列 CARE & STYLING LINES 洗護造型系列



THE INSTANT CARE EXPERT WITH A PASSION FOR COLOR.

對髮色充滿熱誠、護理即時見效的專家

Goldwell's number one color care delivers instant results - visible and touchable.

With built-in color protection in all products¹ and an innovative color technology for magnificent luminosity.

Goldwell最佳的色彩護理產品,帶來即時看得見和觸摸得到的效果,整個系列的產品¹均具鎖色功效,以及革命性的髮色科技,帶來明艷亮麗的髮色。



PROFESSIONAL SOLUTIONS FOR EVERY HAIR TYPE 適合每一種髮質的專業 護理方案

INSTANTLY VISIBLE AND TOUCHABLE RESULTS 能即時看見和觸摸 得到的效果

BUILT-IN COLOR PROTECTION 具鎖色功效

TECHNOLOGY 科技

microPROtec complex 微細護髮複合物

The innovative microPROtec complex distributes essential care ingredients quickly and evenly for instant results you can see and feel.

革命性的微細護髮複合物, 能將主要的護髮成分迅速均匀地 滲入髮芯,帶來即時看見和 感受到的美髮效果。

FadeStopFormula 不褪色配方

As gentle as pure water:
The FadeStopFormula is included
in all of our shampoos²
achieving exceptional reductions
in color wash-out during
shampooing.

所有Dualsenses的洗髮露²均揉合了 不褪色配方,洗髮時能顯著地 將褪色情況減至最少。

Luminescine 髮色亮麗因子

Our unique color technology containing Luminescine in all 5 of our Dualsenses color segments - is the next generation of color luminosity.

The Luminescine technology transforms non-visible UV light into visible light for magnificent brilliance.

Dualsenses的五個髮色護理系列, 均揉合了品牌獨有的鎖色科技一 髮色亮麗因子,為亮麗髮色寫下 新定義。

髮色亮麗因子能將肉眼看不見的 紫外光轉化成可以看見的光芒, 突顯染後的髮色,使髮色更耀眼。

¹Except Scalp Specialist Anti-Hair Loss Serum and Scalp Rebalance & Hydrate Fluid, Ultra Volume Bodifying Dry Shampoo and Men products.

²Except Dualsenses Scalp Specialist Shampoos, Bodifying Dry Shampoo, Color Revive Color Giving Shampoo, Men Shampoos.

¹除了Dualsenses防脱髮精華、頭皮平衡水潤精華液、飄逸豐盈清爽噴霧及男士系列。 ²頭皮療護系列中的洗髮露、飄逸豐盈清爽噴霧、延彩補色洗髮露及男士系列洗髮露除外

COLOR 無重鎖色系列

For fine to medium hair. With Luminescine.

適合幼細至一般髮質。 蘊含**髮色亮麗因子。**



BRILLIANCE SHAMPOO 無重鎖色洗髮露

Instantly brings out color luminosity. FadeStopFormula minimizes color fading with every use.

即時增加髮色亮澤。 不褪色配方於每次使用時將褪色 情況減至最少。



BRILLIANCE CONDITIONER 無重鎖色護髮素

Detangles instantly. Creates color luminosity

即時順滑髮絲。 亮澤髮色。



BRILLIANCE SERUM SPRAY

Instantly provides weightless conditioning. Creates a new color gleam. With heat protection.

即時無重修護髮絲。 為髮色締造閃耀效果。 提供抗熱保護。



Amplifies natural color luminosity. Provides nourishing care.



增加天然髮色亮澤度。

COLOR LINES

REPAIR & RADIANCE BALM 亮彩修護乳霜



Provides outstanding color brilliance.¹ Supports the bond protein network. Reduces split ends by up to 99%. Protects against environmental pollutants. Effective hair color protection against UV light.

帶來超卓的亮麗色彩。1 支撐蛋白鏈鎖網絡。 保護頭髮免受環境污染物和紫外線的傷害。



INSTENSIVE CONDITIONING SERUM 無重鎖色倍效精華

Locks in color instantly.

Keeps salon color vibrant for up to 22 washes. Provides weightless care and combability.

將髮廊鮮明的染髮效果維持達22次洗髮。 提供無重修護, 令頭髮更易梳理。

> ¹Results generated through Concept Aided Use Test with 72 participants, Germany 2021. 1通過72名參與者的概念輔助使用測試產生的結果,德國2021。

DUALSENSES

COLOR EXTRA RICH 滋潤鎖色系列

For thick to coarse hair. With Luminescine.

適合濃厚或粗糙髮質。 **蘊含髮色亮麗因子。**



BRILLIANCE SHAMPOO 滋潤鎖色洗髮露

Instantly brings out color luminosity. FadeStopFormula minimizes color fading with every use.

即時增加髮色亮澤。 不褪色配方於每次使用時將褪色 情況減至最少。

60SEC TREATMENT

Amplifies natural color

增加天然髮色亮澤度。

luminosity.Provides

nourishing care.

提供深層滋養

60秒滋潤鎖色髮膜



BRILLIANCE CONDITIONER 滋潤鎖色護髮素

Detangles instantly. Creates color luminosity.

即時順滑髮絲。 亮澤髮色。

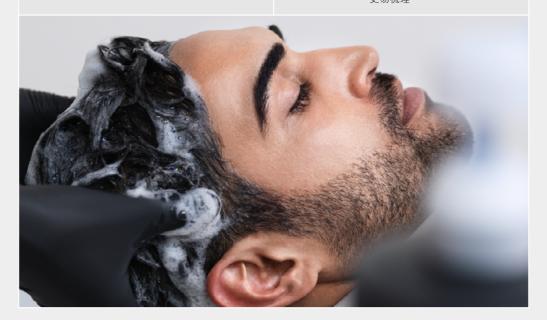


INSTENSIVE CONDITIONING SERUM

Locks in color instantly. Keeps salon color vibrant for up to 22 washes. Provides care, manageability, softness and combability.

即時鎖緊髮色,將髮廊鮮明的 染髮效果維持達22次洗髮。 提供修護,令頭髮柔軟及 更易梳理。





BLONDES & HIGHLIGHTS 冷色亮色系列

For blonde and highlighted hair. With **Luminescine.**

適合天生金髮、染淺或挑染髮質。 蘊含**髮色亮麗因子。**

ANTI-YELLOW SHAMPOO 冷色去黃洗髮露



Instantly brings out color luminosity. Neutralizes unwanted yellow tones. FadeStopFormula minimizes color fading with every use.

即時增加髮色亮澤。 中和淺色頭髮出現的黃銅色調。 不褪色配方於每次使用時將褪色 情況減至最少。

ANTI-YELLOW CONDITIONER 冷色去黃護髮素

Detangles immediately. Neutralizes unwanted yellow tones.

即時順滑髮絲。 中和淺色頭髮出現的黃銅色調。

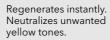
BRILLIANCE SERUM SPRAY 冷色亮色噴霧



Instantly provides combability. With heat protection. Creates a new color shine.

秀髮即時變得順滑容易打理。 為髮絲提供抗熱保護。 為髮色締造亮澤效果。

60SEC TREATMENT 60秒冷色亮色髮膜



即時更生頭髮細胞。中和淺色頭髮出現的黃銅色調。



INSTENSIVE CONDITIONING SERUM 冷色去黃倍效精華



Locks in color instantly. keeps salon color vibrant for up to 22 washes. Enhances contrast and highlights. Provides instant care and detangling.

即時鎖緊髮色。 將髮廊鮮明的染髮效果維持達22次洗髮。 提升對比和挑染效果,即時修護及順滑髮絲。



COLOR REVIVE 延彩補色系列

Refreshes salon color in-between salon visits.
Perfectly complements Goldwell color. For long-lasting, beautiful color.

維持髮廊染髮效果亮麗鮮明。 完美地配合Goldwell髮色,帶來持久亮麗的色彩。



COLOR GIVING SHAMPOO 延彩補色洗髮露

3 shades to refresh or intensify your hair color. Enriched with microPROtec complex and Luminescine. For all hair types. Cool Blonde, Cool Brown, Copper

3款色調,增添色彩,煥發鮮明效果。 蘊含微細護髮複合物及髮色亮麗因子。 適合所有髮質。 冷金色、冷啡色、亮銅色



COLOR GIVING CONDITIONER 延彩補色護髮素

6 shades to refresh or intensify your color whilst perfectly conditioning your hair. Enriched with microPROtec complex and Luminescine. For all hair types.

Neutral Brown, Copper, Cool Brown, Cool Red, Light Cool Blonde, Icy Blonde 6款色調,增添色彩,煥發鮮明效果,同時為頭髮

提供完美修護。 蘊含微細護髮複合物及髮色亮麗因子。

繼宮俶絀護髮假台物及髮色売麗囚士。 適合所有髮質。

自然棕、亮銅色、冷啡色、冷紅色、灰金色、冷金色

DUALSENSES

BOND PRO

髮芯強韌系列

For weak, fragile hair that is prone to breakage. With **Inter-Amino-Bond-Builder.**

適合容易折斷的脆弱髮質。

蘊含**氨基酸鏈鎖鞏固科技。**

FORTIFYING SHAMPOO 髮芯強韌洗髮露



Instantly provides care and structure.
The unique FadeStop-Formula minimizes color fading with every use.

即時提供修護和鞏固頭髮結構。 獨有的不褪色配方於每次使用時 將褪色情況減至最少。

FORTIFYING CONDITIONER 髮芯強韌護髮素



For instantly stronger hair. Visibly reduces breakage.

即時使髮絲變得更強韌。顯著地減少頭髮折斷。

REPAIR & STRUCTURE SPRAY 髮芯強韌修護噴霧



Long-lasting cuticle protection activated with heat during blow dry. Resilience against day-to-day

stressors.
Preps for styling.
With heat protection.

吹髮時的熱力能激活對頭髮 角質層的長效保護。 回復頭髮因口復日環境侵害 而失去的彈性。 為造型作打好根基。 提供抗熱保護。

DAY & NIGHT BOND BOOSTER 髮芯強韌強效精華



Supports the bond-protein network.
For hair that is up to 10 times more resilient.
Reduces breakage and split ends by up to 99%.
For long-lasting strength and stability of each individual strand.

支撐蛋白鏈鎖網絡。 增加頭髮彈性高達10倍。 減少99%頭髮折斷和開叉。 長效強韌、鞏固每一根髮絲。

60SEC TREATMENT 60秒髮芯強韌護髮膜



Instantly strengthens the hair fiber up to 100%. Prevents breakage.

能於60秒內即時強韌頭髮纖維達100%。 有效預防折斷。

RICH REPAIR 特效修護系列

For dry to damaged hair. With **IntraLipid.**

適合乾性至受損髮質。 揉合專利脂質配方IntraLipid科技。

RESTORING SHAMPOO 特效修護洗髮露



Instantly reconstructs and reawakens the shine of natural hair. FadeStopFormula minimizes color fading with every use.

即時重建及喚醒秀髮的 自然健康光澤。 不褪色配方於每次使用時 將褪色情況減至最少。

RESTORING CONDITIONER 特效修護護髮素



Instantly increases combability. Effectively reduces hair breakage.

髮絲即時變得順滑及容易打理。 有效減少頭髮折斷。

INTENSIVE MASK 特效深層修護髮膜

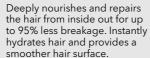


For dry to damaged hair, blended with microPROtec complex and Intra-Lipid. Protects chemically treated hair. Rebuilds the hair fiber.

適合乾性至受損髮質, 揉合微細護髮複合物 microPROtec complex及 專利脂質配方IntraLipid科技。 保護經過化學處理的頭髮。 重建頭髮纖維。

CONDITIONING SERUM 特效修護倍效精華

INTENSIVE



從內至外深層滋養及修復髮絲 達至減少95%折斷,為頭髮即時 補濕,使髮絲表面更順滑。

60SEC TREATMENT 60秒特效修護髮膜



Restores severely damaged hair structures from deep inside. Rebuilds the hair fiber.

使受損髮絲從髮芯到表層均回復健康。 重建頭髮纖維。

DUALSENSES

ULTRA VOLUME

飄逸豐盈系列

For fine to limp hair. With **Rice Protein**¹.

適合幼細及扁塌髮質。 蘊含**大米蛋白¹。**

BODIFYING SHAMPOO 飄逸豐盈洗髮露



Instantly builds touchable and visible volume.
Enhances natural shine.
FadeStopFormula minimizes color fading with every use.

即時建立看得見和觸摸得到的 豐盈效果。 提升自然光澤。 不褪色配方於每次使用時 將褪色情況減至最少。

BODIFYING DRY SHAMPOO 飄逸豐盈清爽噴霧



Instantly revives volume by absorbing excess oil. Reduces build-up between washes.

吸收多餘油脂,令秀髮即時 回復豐盈。 減少在兩次洗髮之間髮絲上 的殘留物。

BODIFYING CONDITIONER 飄逸豐盈護髮素



Instantly detangles and builds touchable and visible volume. Provides weightless care.

即時順滑髮絲,同時建立看得見 和觸摸得到的豐盈效果。 無重修護。

CONDITIONING SERUM 飄逸豐盈倍效精華 Instant weightless care for

護理產品。

INTENSIVE



Instant weightless care for a strengthened hair feel from roots to tips. Healthier-looking hair for up to

one week.
Ideal care foundation with heat protection.

即時無重修護髮絲,從髮根到 髮尾強韌髮絲。 髮絲感覺更健康,效果可持續達 一星期。 具抗熱保護,是最佳的基本

¹Dualsenses Ultra Volume Bodifying Dry Shampoo does not contain Rice Protein.

¹飄逸豐盈清爽噴霧不含大米蛋白。

CURLS & WAVES 水潤鬆曲系列

For naturally wavy, curly and permed hair. With Milk Protein.

> 適合自然鬈曲及電燙髮質。 蘊含**牛奶蛋白。**

HYDRATING SHAMPOO 水潤鬈曲洗髮露



Instantly cleanses and hydrates without drying out. For defined and weightless bounce. The unique FadeStop-Formula minimizes color fading with every use.

即時潔淨和保濕髮絲,使頭髮 不會變乾,令曲髮更立體、 變得無重兼富彈性。 獨有的不褪色配方於每次使用時 將褪色情況減至最少。



HYDRATING CONDITIONER 水潤鬈曲護髮素

Instantly hydrates, detangles and softens without adding

即時無重保濕、柔順及軟化 髮絲。



DUALSENSES

SCALP SPECIALIST

頭皮療護系列

Formulated with microPROtec complex, panthenol and specially selected ingredients that effectively target specific scalp needs. For a balanced scalp that looks and feels healthy.

配方揉合microPROtec complex微細護髮複合物、維他命B5以及其他特別挑選的成分, 能有效針對頭皮護理的特殊需要,締造一個平衡和健康的頭皮。

DEEP CLEANSING SHAMPOO 深層潔淨洗髮露



Instantly purifies for a clean and fresh scalp feel. Frees hair and scalp from build-up of residues and removes environmental pollutants (carbon particles). Ideal for cleansing oily scalp.

具即時淨化的功效, 使頭皮感覺 有效清除頭髮和頭皮上的造型 殘餘物,去除環境污染物(碳粒子)。 適合油性頭皮使用。

DENSIFYING SHAMPOO 活髮洗髮露



Instantly refreshes and activates the scalp. Provides instant grip, for hair that looks and feels thicker.

即時清新和激活頭皮。 為頭髮提供即時的抓握感 使頭髮感覺更豐厚



Instantly fights and effectively prevents visible dandruff with regular use.

Regulates the scalp function with regular use.

DEEP CLEANSING

Exfoliating pre-wash for all

Deeply yet gently cleanses

Perfectly prepares the scalp for usage of further scalp

SCALP PEELING 深層清潔頭皮去角質液

hair type.

the scalp.

care products.

去屑洗髮露

Suitable for oily scalp.

為所有髮質去除老化角質。

能深層而溫和地潔淨頭皮。

為其後的頭皮護理做好準備。 適合油性頭皮使用。

ANTI-DANDRUFF SHAMPOO

能即時激活髮根,促進頭髮 自然生長。 持續使用,有效預防遺傳性脱髮。

ANTI-HAIR LOSS SERUM



Instantly stimulates roots and supports natural hair growth. Increases the fullness of hair strands.1 Prevents hereditary hair loss.1 Boosts hair density in 2 months.1

能即時激活髮根,促進頭髮 持續使用,有效預防遺傳性脱髮。1 2個月內增加頭髮密度。1

SENSITIVE FOAM SHAMPOO 防敏洗髮泡沫



Gently cleanses and instantly calms for a rebalanced scalp. pH skin neutral, fragrance-free and allergy friendly. Perfect for delicate scalp.

溫和地潔淨頭髮,即時舒緩 頭皮。pH值與皮膚相同, 無香料配方適合敏感人士。

SCALP REBALANCE & HYDRATE FLUID 頭皮平衡水潤精華液



Instantly rebalances, hydrates and conditions the scalp. Soothes sensitive scalp. Maintains the moisture balance of scalp and hair. Fragrance-free.

即時平衡、保濕和修護頭皮。舒緩敏感頭皮。 保護頭皮免於乾旱。無香料配方。

> ¹With 2x daily usage 1每天使用2次。

MEN 男士系列

Perfect for men. Visibly healthy-looking, strong hair and noticeably more vitality. RechargeComplex with **Guarana, Caffeine** and Instant Microfluid Technology.

理想的男士頭髮護理產品。使頭髮顯著回復健康強韌,為髮絲加添活力。 揉合**瓜拉拿、咖啡因複合物**和微晶球驅動科技。

HAIR & BODY SHAMPOO 男士雙效洗髮沐浴露

EN S

For strong, healthy-looking hair every day Cleanses, revitalizes and moisturizes the skin and hair.

適合一般髮質每天使用,以達至健康強韌效果

潔淨、賦活及滋潤頭髮和皮膚。

THICKENING SHAMPOO 男士強韌洗髮露



For fine and thinning hair

Gentle cleansing.

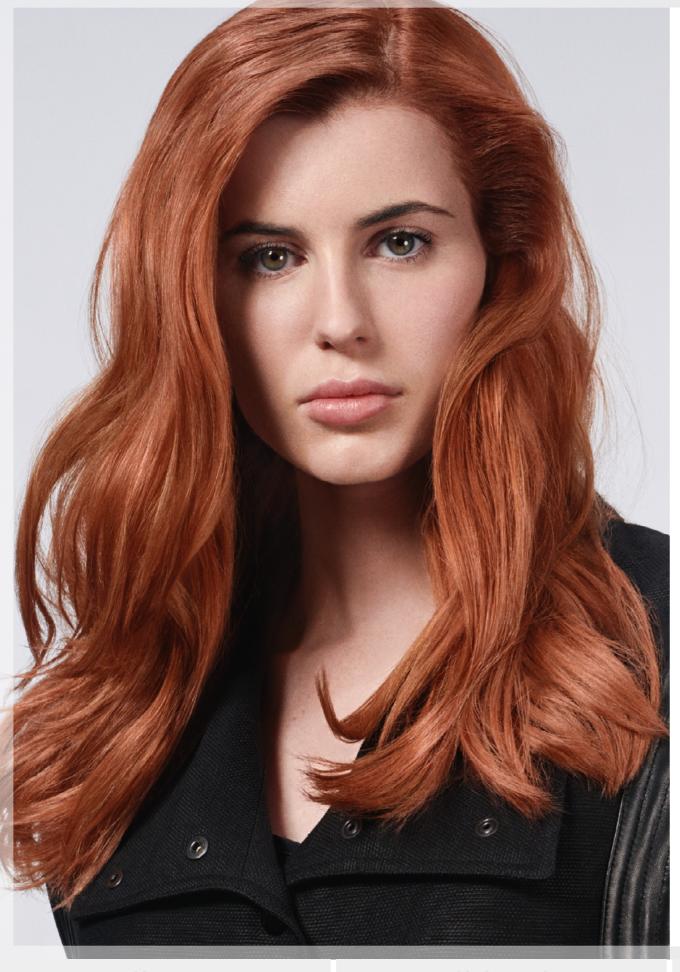
For instantly strong and healthy-looking hair from the roots.

適合幼細及薄弱髮質

溫和潔淨

從髮根到髮尾,即時變得強韌健康。





STYLE-ASSURED WITH STYLESIGN.

創造令人驚艷的自信造型

You and your clients can easily create lasting styles for all occasions and in any environment. Every style can be as strong or re-touchable, and as shiny or matte as you envision.¹

讓你和你的客人任何時地皆可打造持久的造型。根據理想造型,控制強度和添加修飾,並調整光澤和啞緻效果。1



MARINE BAMBOO TECHNOLOGY 海洋籐竹科技

Marine Bamboo thrives due to its flexibility to move with the ocean currents and its resistance to UV and its structural strength.

Combining these unique characteristics with product specific styling actives in StyleSign results in a high-performing, professional product line that guarantees lasting styles - with supporting protection against oxidation, styling and environmental stressors such as humidity, UV light and pollution.

海洋藤竹成分可隨海洋流移動的靈活性、抗紫外線能力和結構強度等茁壯成長。 我們將這些獨特性與造型產品的所需特性相結合,融入全新StyleSign系列中, 打造出高效、專業的產品,提供對抗氧化、造型和抵禦環境壓力如紫外線及污染的保護。

¹All numeric claims are based on instrumental test comparison vs. no product.

¹所有數據聲明均基於儀器測試,比較與無產品對照的結果。

VOLUME

豐盈浩型

Turn up hair volume instantly with voluptuous body and bounce. Get up to 100% more volume and up to 72 hours of humidity and frizz resistance.

立即為頭髮增添豐盈的體積和彈性。獲得高達100%的更豐盈效果, 並提供高達72小時的抗潮濕和抗毛躁效果。

BODIFYING CONTROL MOUSSE 豐盈定型泡沫

Instantly provides up to 100% more lasting volume and body during blow-drying. All hair textures.

於吹髮過程中即時塑造100%更持久豐盈感及豐厚感。 所有髮質適用。

SHINE LEVEL 亮澤度 1/3

BODIFYING BRILLIANCE MOUSSE 豐盈閃亮泡沫



Instantly adds up to 100% more lasting body and color brilliance during blow-drying, for up to 72 hours. Fine to medium hair.

於吹髮時為頭髮即時增加達100%的持久豐盈效果,

並保持髮色亮澤長效72小時。

幼細至一般髮質適用。



STYLESIGN

SMOOTH 柔順诰型

Instantly delivers sleek smoothness and shine for all hair textures, with humidity and frizz resistance for up to 72 hours. For styles made to last.

為所有髮質即時提供絲滑光澤,具有高達72小時的抗潮和抗毛躁效果, 打造持久造型。

AIR-DRY BB CREAM 柔順空氣BB霜



Instantly nourishes and reduces frizz for smooth, controlled and healthy-looking hair without blow-drying. All hair textures. 毋須吹髮・瞬間滋養和減少毛躁・ 頭髮變得順滑受控,擁有健康外觀。 所有髮質適用。

SHINE LEVEL 亮澤度 2/3

WEIGHTLESS SHINE-OIL 柔順輕亮護髮油



Instantly controls any hair texture while providing ultra-high shine and up to 72 hours of frizz control. All hair textures.

瞬間為所有髮質提供高度亮澤 和長達72小時的抗毛躁效。 所有髮質適用。

HOLD FACTOR 持久度 0/5

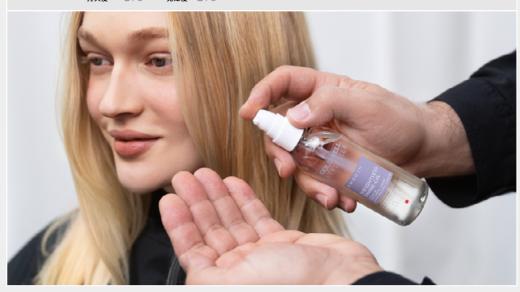
SHINE LEVEL 3/3

SHINE SPRAY



Instantly provides ultra-high shine with humidity- and frizz-protection for up to 72 hours.

即時提升高度亮澤效果,並抗潮和抗毛躁長達72小時。



TEXTURE 質感造型

The quickest way to give any style a cool, new texture - from shiny sleek to rough and disheveled looks. Create long-lasting looks with up to 72 hours of humidity resistance.¹

> 快速地為頭髮打造型格及富質感造型一從順滑亮澤到粗糙狂野。 打造持久造型,並帶來長達72小時的抗潮保護。1

SHAPING CREAM 質感塑型乳霜



Instantly creates structured looks with bold shine and strong yet flexible hold for up to 72 hours. Medium to coarse hair.

瞬間打造有結構感的髮型,具有大膽的光澤和強而有彈性的定型力,效果長達72小時。 一般至粗硬髮質適用。

HOLD SHINE LEVEL $\frac{1}{1}$ $\frac{1}{1$

DEFINING WAX 質感塑型髮蠟



Instant definition and lasting control, with ultra-high shine finish for up to 72 hours. Medium to coarse hair.

瞬間定型和效果持久,並且具有 長達72小時的高度亮澤效果。 一般至粗硬髮質適用。

LAGOOM JAM STYLING GEL 質感造型啫喱



Instantly provides high shine, ultra-strong hold, texture and volume for up to 72 hours. All hair textures.

瞬間提供高光澤度、超強定型力、 質感和豐盈效果可長達72小時。

HOLD SHINE LEVEL 完澤度 2/3

SEA SALT SPRAY 質感礦物鹽水



Instantly creates tousled out-of-theocean hair and enhances waves. Adds body and moisture retention. All hair textures.

瞬間打造海灘風凌亂感髮型, 並加強波浪豐盈效果。 所有髮質適用。

Instant hold and total control for matte styles that last up to 72 hours.

瞬間定型並完全掌控啞致造型效果 長達72小時。一般至粗硬髮質適用。

Medium to coarse hair.

HOLD SHINE LEVEL 持久度 5/5 亮澤度

ROUGHMAN TEXTURIZING PASTE

質感啞光髮泥

MATTIFYING PAST

All hair textures.

DRY SPRAY WAX 質感造型噴蠟

HOLD SHINE LEVEL 克澤度 2/3



瞬間創造啞緻、富質感和凌亂感 的豐盈髮型。所有髮質適用。

¹Except Seasalt Spray. ¹質感礦物鹽水除外。





CURLS

Instantly adds beautiful twist to curls and waves for definition for up to 72 hours. For nourished and hydrated, bouncy curls with frizz control.

瞬間為捲曲和波浪造型增添美麗的弧度造型效果長達72小時。 塑造潤澤和水潤的彈性鬈髮,同時控制毛躁效果。

DEFINING CREAM 鬈曲造型乳霜



Instantly conditions and strongly bundles curls for healthy-looking, nourished and defined results. Medium to coarse hair.

瞬間滋潤並塑造強力束感鬈髮,使其呈現健康、潤澤和線條的效果。 一般至粗硬髮質適用。

HOLD SHINE LEVEL 克澤度 2/3

LIGHTWEIGHT FLUID 鬈曲輕柔造型乳液



Instant definition for softly bundled, natural-looking curls and waves that can be reactivated. All hair textures.

瞬間塑造柔和束感、自然捲曲和 波浪造型的秀髮提供明確的線條, 回復彈性捲曲。所有髮質適用。

SHINE LEVEL 亮澤度

HIGH-SHINE GEL WAX 鬈曲亮澤啫喱

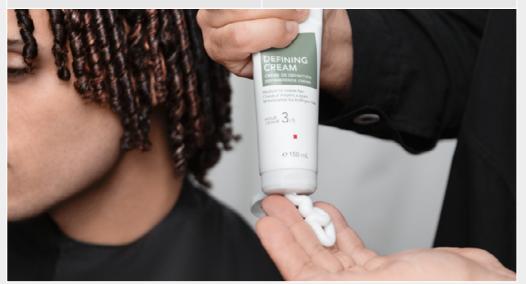


Instantly bundles and moisturizes curls for a flexible finish with maximum shine. Medium to coarse hair.

瞬間塑造可重塑的潤澤束感鬈髮, 散發水潤亮澤。一般至粗硬髮質

SHINE LEVEL 亮澤度





STYLESIGN

HAIRSPRAY 定型噴霧

Instant, flexible to ultra-strong hold for all hair textures. Up to 72 hours of humidity and

frizz resistance for long-lasting styles. 具有多種定型強度的噴霧,適用於各種髮質。提供瞬間的定型效果, 從靈活的定型到超強力定型。高達72小時的抗潮濕和抗毛躁效果,保持持久造型。

EXTRA STRONG HAIRSPRAY 特強定型噴霧



Instantly provides maximum hold with a lacquer-like finish.

瞬間提供極強的定型力,帶有像亮漆一般的光澤效果。

FACTOR 5/5

STRONG HAIRSPRAY



Instantly provides strong hold. Extra-dry spray for building volume. All hair textures.

超乾燥噴霧,增添豐盈感。瞬間提供強力定型效果。 所有髮質適用。

HOLD FACTOR 持久度

LEVEL 1/3



HEAT STYLING

抗熱造型

For styles that turn up the heat without sacrificing the healthy look. Instant heat protection for blow-drying or ironing up to 230°C/446°F and up to 72-hour lasting humidity and frizz control.

為抗熱造型而設,擁有完美造型同時保護髮絲健康, 對熱工具抗熱溫度可高達230°C/446°F及72小時抗潮濕及防毛躁效果。



SHAPING & FINISHING SPRAY 抗熱造型噴霧

2-in-1: instantly creates either straight-styled hair or curls and waves. Protection against frizz, humidity and heat up to 230°C/446°F. Ideal also for finishing. All hair textures.

2合1:立即打造直髮或捲曲和波浪髮型。抗毛躁、抗潮和高達230°C/446°F的抗熱防護。同樣適用於定型。所有髮質適用。

SMOOTHING SERUM SPRAY 抗熱柔順精華噴霧

Instantly creates long-lasting, silky-straight hair and eases the gliding of the flat iron while protecting the hair from frizz, humidity and heat damage up to 230°C/446°F. All hair textures.

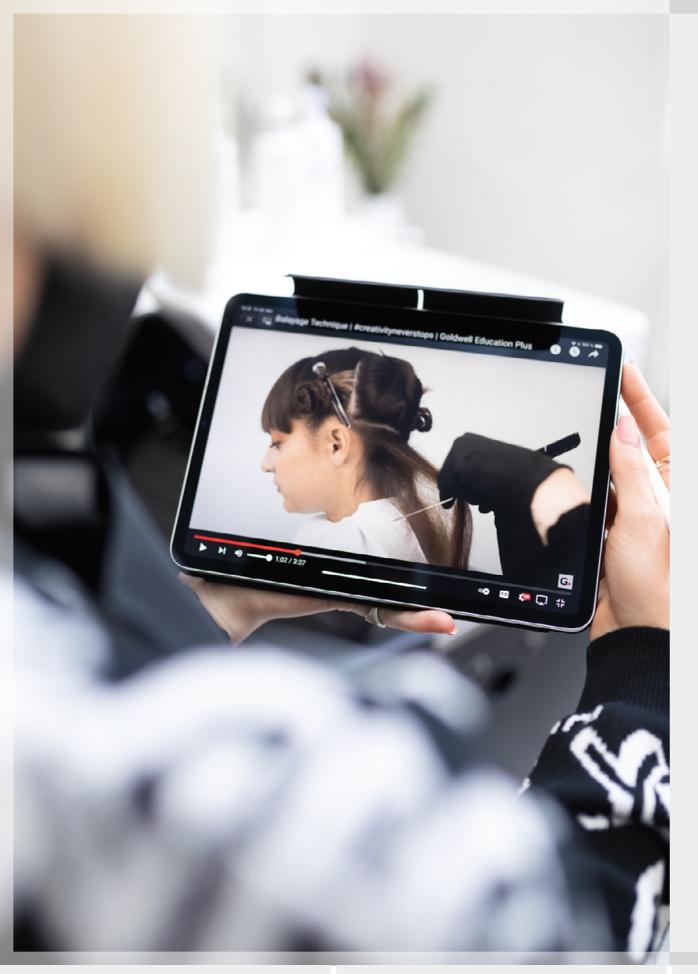
瞬間打造持久的絲滑直髮,並輕鬆滑動直髮夾,同時保護頭髮免受毛躁 潮濕和高達230°C/446°F的熱力傷害。所有髮質適用。

HOLD SHINE LEVEL 克澤度 3/3



CONTENT 目錄 COLOR LINES 染髮系列 TEXTURE LINES 塑形系列

CARE & STYLING LINES 洗護造型系列



DIGITAL EDUCATION

GET READY FOR YOUR DIGITAL PRODUCT INSPIRATION ANYTIME, ANYWHERE...

利用網絡平台隨時隨地得到美髮知識

Get new impulses with our digital education - developed to perfectly enrich your skills and hands-on experience.

Now you can have access to new inspiration wherever you are and easily keep your knowledge up-to-date.

Dive into the whole Goldwell world with our new digital opportunities.

通過我們的網絡教育平台獲得衝擊動力 — 豐富你的技能和手藝。現在無論你身在何處,都可以獲得新的靈感,並輕鬆掌握最新知識。瀏覽我們的網絡教育平台,深入了解整個Goldwell世界。



GOLDWELL ONLINE 網站

»EVENTS.

活動
» INSPIRATION.

靈感 » ABOUT GOLDWELL.

關於GOLDWELL

» SERVICES. 美髮服務

» SALON SUCCESS. 髮廊成功要訣

> » EDUCATION. 教育

> » PRODUCTS. 產品

GOLDWELL EDUCATION PLUS APP 手機應用程式 » COLOR MULTIPLIER.

OLOR MULTIPLIEF 色彩倍增器

» SALON SERVICES. 髮廊服務

> » COLOR CARD. 色卡

» LIGHTDIMENSIONS PRODUCT FINDER. LIGHTDIMENSIONS產品搜尋器

> » PRODUCT KNOWLEDGE. 產品知識

> > » HAIR SCIENCE. 頭髮科學



GOLDWELL EDUCATION PLUS YOUTUBE CHANNEL YOUTUBE教學頻道

» TUNE IN AND COME CLOSER. 更靠近地收看

» THE GO-TO DESTINATION FOR ANY INSPIRATION AND INFORMATION ABOUT UPCOMING TRENDS. 獲取最新潮流的靈感和信息的目的地

» SIGNATURE STYLES TO FUEL YOUR CREATIVITY. 塑造標誌性造型激發您的創造力

